



**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA**  
OFICINA DE ASUNTOS INTERNACIONALES Y COOPERACIÓN EXTERNA  
SECCION DE MOVILIDAD ESTUDIANTIL  
Tel: (506) 207-4093 / 207 – 5443 / Fax: (506) 225-5822  
Correo Electrónico: [pecr-oai@cariari.ucr.ac.cr](mailto:pecr-oai@cariari.ucr.ac.cr)  
[www.oaice.ucr.ac.cr](http://www.oaice.ucr.ac.cr)

## ***CERTIFICADO DE DOMINIO DEL IDIOMA ESPAÑOL***

Para ser admitido como estudiante de intercambio en la UCR se requiere que el/la candidato/a complete debidamente este Certificado.

*Este formulario se debe llenar preferiblemente a máquina o en letra imprenta legible.*

### **PARTE I: INFORMACIÓN PERSONAL DEL CANDIDATO**

Nombre completo: \_\_\_\_\_

Universidad de Origen: \_\_\_\_\_

País de Residencia: \_\_\_\_\_

Carrera: \_\_\_\_\_

Sexo: Femenino ( \_\_\_ ) Masculino ( \_\_\_ )

Dirección Permanente en el país de origen: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Idioma Natal: \_\_\_\_\_

1. ¿Qué cursos de español, o cursos relacionadas con el idioma, ha recibido usted o está recibiendo? Mencione el nombre del curso, una breve descripción y la nota obtenida, si aplica. (Use una hoja aparte en caso necesario)

2. ¿Qué otras experiencias ha tenido usted en el uso del idioma español? (por ejemplo: hablar en la casa, leer periódicos / revistas, etc)

**PARTE II: ESTA SECCION DEBE COMPLETARSE POR UN/A PROFESOR/A ACREDITADO EN EL IDIOMA ESPAÑOL DE LA UNIVERSIDAD DE ORIGEN**

Los estudiantes internacionales visitantes en la UCR deben estar en capacidad de comprender exposiciones universitarias en el idioma español así como participar en discusiones de clase, tomar notas y entender material escrito del área de estudio. Por tanto, la aceptación a la UCR de estudiantes internacionales visitantes toma en cuenta el desempeño del candidato mostrado en la lengua española. Su opinión sobre el/la solicitante será de gran ayuda en nuestro proceso de selección, por lo cual le solicitamos detallar lo más posible sus comentarios al respecto. Gracias por su colaboración.

1. ¿Sobre qué base fue evaluado el/la candidato/a?

Conocimiento previo de las clases de español que el/la candidato/a ha llevado en la universidad de origen.

Evaluación escrita. Nombre de la prueba y fecha de aplicación:

\_\_\_\_\_

Evaluación oral. Fecha de aplicación: \_\_\_\_\_

2. Por favor indique su opinión sobre el nivel actual de habilidad en el idioma español que posee el/la candidato/a.

a. COMPRESIÓN AUDITIVA

- Ninguna
- Se limita a oraciones cortas de poca velocidad
- Comprende conversaciones básicas
- Comprende conversaciones básicas sobre temas académicos
- Comprende discusiones complejas sobre temas académicos

b. CAPACIDAD ESCRITA

- Ninguna
- Escribe oraciones básicas sobre temas generales, con algunos errores ortográficos y gramaticales
- Escribe sobre temas académicos con pocos errores ortográficos y gramaticales
- Escribe con la suficiente claridad y concordancia, propias del idioma español

c. CAPACIDAD VERBAL

- Ninguna
- Puede completar estructuras gramaticales básicas y cortas
- Usa estructuras gramaticales intermedias y su vocabulario es limitado
- Habla con fluidez pero con errores de estructura
- Posee control sobre esquemas estructurales y sobre una amplia variedad de situaciones conversacionales

d. CAPACIDAD DE LECTURA

- Ninguna
- Se limita a textos con vocabulario simple y a oraciones básicas
- Comprende textos conversacionales y de naturaleza no técnica
- Comprende lecturas que contienen expresiones idiomáticas y terminología especializada
- Comprende lecturas complejas incluyendo material del área de estudio

3. ¿Cuál es su opinión sobre la capacidad que posee el/la candidato/a para desempeñarse en cualquier curso universitario impartido en el idioma español?

- Requiere de mayor preparación previa para poder obtener un nivel satisfactorio de competitividad
- Requiere preparación adicional antes de iniciar el programa de intercambio
- Estaría en condiciones adecuadas después de un corto período de ajuste en el extranjero
- No tendría ninguna dificultad

4. Por favor agregue cualquier comentario adicional relacionado con la capacidad lingüística en español del/de la condidato/a:

5. Por favor marque según corresponda:

- No recomiendo que el/la condidato/a realice estudios en el extranjero impartidos en el idioma español
- Yo recomiendo, de manera condicional, que el/la condidato/a realice estudios en el extranjero impartidos en el idioma español
- Yo recomiendo, de manera incondicional, que el/la condidato/a realice estudios en el extranjero impartido en el idioma español

---

NOMBRE COMPLETO DEL PROFESOR

FECHA Y SELLO

---

FIRMA DEL PROFESOR

PUESTO QUE DESEMPEÑA Y NOMBRE DE LA INSTITUCION

---

DIRECCIÓN DE LA OFICINA, TELEFONO Y EMAIL